



**Weekender aus Büffelleder**  
**Weekender made of buffalo leather**  
**Weekender en cuir de buffle**  
**Weekender van buffelleer**



**DE 2 | EN 4 | FR 6 | NL 8**

**EAN 4026924204566**

## DE | Seecode Weekender aus Büffelleder

Vielen Dank, dass Sie sich für den SEECODE Weekender aus hochwertigem Büffelleder entschieden haben. Diese geräumige und stilvolle Tasche ist ein zuverlässiger Begleiter für Wochenendreisen, sportliche Aktivitäten oder den Alltag.

Das klassische, vom Doktorkoffer inspirierte Design kombiniert Funktionalität mit einer maskulinen, zeitlosen Optik. Durch die Verwendung von echtem Büffelleder entwickelt jede Tasche im Laufe der Zeit eine individuelle Patina. So wird Ihr Weekender zu einem einzigartigen Stück im Vintage-Look.

Der Innenraum bietet viel Platz für z. B. Kleidung, Schuhe, Handtücher, Bücher und Kulturtasche. Der verstell- und abnehmbare Schultergurt gewährleistet einen sicheren Transport.

Damit Sie lange Freude an Ihrem SEECODE Weekender haben, empfehlen wir, diese Anleitung aufmerksam durchzulesen und für später aufzubewahren.

### Produkteigenschaften

Außenmaße: ca. 51 × 20 × 36 cm

Gewicht: ca. 1,98 kg

Material: Echtleder (Büffel) – robust & langlebig

Trageoptionen: verstell- und abnehmbarer Schultergurt, Tragegriffe

Besonderheit: große Öffnung für komfortables Be- und Entladen

Der Innenraum bietet ausreichend Platz für Kleidung, Schuhe, Handtücher, Bücher, Toilettenartikel und mehr.

### Lieferumfang

SEECODE Weekender

Bedienungsanleitung

### Vor dem ersten Gebrauch

#### Lieferumfang prüfen:

Stellen Sie sicher, dass alle Bestandteile unbeschädigt sind.

Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

#### Verpackung aufbewahren:

Bewahren Sie die Originalverpackung während der Garantiezeit auf, um im Falle einer Rücksendung eine sichere Verpackung zu gewährleisten.

### Anwendungsbereiche

#### Der SEECODE Weekender eignet sich ideal für:

- Wochenend- & Kurzreisen
- Geschäftsreisen
- Handgepäck (Boardcase)
- Sport & Freizeit

## **Reinigung & Pflege**

Damit Ihr Weekender lange schön bleibt, empfehlen wir:

Mit einem weichen, ggf. leicht feuchten Tuch abwischen.

Pflege mit Ledercreme oder -öl bei Bedarf. Nutzen Sie dazu farblich geeignete Produkte.

Nicht in der Waschmaschine oder per Handwäsche reinigen.

Keine aggressiven Reinigungsmittel, Chemikalien, metallische Schwämme o. Ä. verwenden.

Tipp: Regelmäßige Pflege erhält die Geschmeidigkeit des Leders und verlängert seine Lebensdauer.

## **Lagerung**

Trocken und gut belüftet aufbewahren.

Nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.

Für längere Lagerung idealerweise locker gefüllt lagern, um Formstabilität zu erhalten.

## **Hinweise**

Leder ist ein Naturprodukt und kann in Struktur & Farbe leicht variieren.

Leichte Gebrauchsspuren oder Patina sind normale Eigenschaften von Echtleder und kein Qualitätsmangel.

## **Garantie & Gewährleistung**

- 24 Monate Gewährleistung ab Kaufdatum
- 6 Monate Garantie innerhalb der Gewährleistungsfrist
- Europaweit gültig – Ihr Kaufbeleg dient als Nachweis

## **Bitte beachten:**

Die Garantie entfällt bei eigenmächtigen Veränderungen am Produkt oder unsachgemäßer Nutzung.

## **Im Garantiefall**

Senden Sie das Produkt bitte vollständig und transportsicher verpackt an die Verkaufsstelle zurück, bei der Sie sie erworben haben. Fügen Sie eine kurze Beschreibung des Mangels und den Kaufbeleg bei.

Bei einem berechtigten Anspruch übernehmen wir selbstverständlich die Transportkosten. Ihre gesetzlichen Mängelrechte bleiben für Sie kostenfrei bestehen.

## **Allgemeine Hinweise**

### **© Urheberrecht**

Dieses Dokument ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

## **Umweltschutz**



Die verwendeten Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht nach den Vorschriften Ihres Landes.

## EN | Seecode Weekender made of buffalo leather

Thank you for choosing the SEECODE Weekender made of high-quality buffalo leather. This spacious and stylish bag is a reliable companion for weekend trips, sporting activities or everyday use.

The classic design, inspired by a doctor's bag, combines functionality with a masculine, timeless look. Thanks to the use of genuine buffalo leather, each bag develops its own individual patina over time. This gives your Weekender a unique vintage look.

The interior offers plenty of space for clothes, shoes, towels, books and toiletries, for example. The adjustable and removable shoulder strap ensures safe transport.

To ensure that you can enjoy your SEECODE weekender for a long time, we recommend that you read these instructions carefully and keep them for future reference.

### Product features

External dimensions: approx. 51 × 20 × 36 cm

Weight: approx. 1.98 kg

Material: genuine leather (buffalo) – robust & durable

Carrying options: adjustable and removable shoulder strap, carrying handles

Special feature: large opening for convenient loading and unloading

The interior offers enough space for clothes, shoes, towels, books, toiletries and more.

### Scope of delivery

SEECODE Weekender

Instruction manual

### Before first use

#### Check the scope of delivery:

Ensure that all components are undamaged.

If anything is missing or damaged, please contact your retailer.

#### Keep the packaging:

Keep the original packaging during the warranty period to ensure secure packaging in case of a return.

### Areas of application

#### The SEECODE Weekender is ideal for:

- Weekend & short trips
- Business trips
- Hand luggage (board case)
- Sports & leisure

## **Cleaning & care**

To keep your Weekender looking good for a long time, we recommend:

Wipe with a soft, slightly damp cloth if necessary.

Care with leather cream or oil if necessary. Use color-appropriate products for this purpose.

Do not clean in the washing machine or by hand.

Do not use aggressive cleaning agents, chemicals, metal sponges or similar.

Tip: Regular care maintains the suppleness of the leather and extends its life.

## **Storage**

Store in a dry and well-ventilated place.

Do not expose to direct sunlight for long periods of time.

For longer storage, ideally store loosely filled to maintain shape stability.

## **Notes**

Leather is a natural product and may vary slightly in structure and color.

Slight signs of wear or patina are normal characteristics of genuine leather and do not constitute a quality defect.

## **Guarantee & warranty**

- 24-month warranty from date of purchase
- 6-month guarantee within the warranty period
- Valid throughout Europe – your proof of purchase serves as proof

### **Please note:**

The guarantee is void in the event of unauthorized modifications to the product or improper use.

### **In the event of a warranty claim**

Please return the product in its entirety and securely packaged to the point of sale where you purchased it. Include a brief description of the defect and your proof of purchase.

If your claim is justified, we will of course cover the transport costs. Your statutory rights in respect of defects remain unaffected and free of charge.

## **General information**

### **© Copyright**

This document is protected by copyright. Any reproduction or reprinting, even in part, as well as the reproduction of the illustrations, even in modified form, is only permitted with the written consent of the manufacturer.

## **Environmental protection**



The packaging materials used are recyclable. Please dispose of the packaging and product in an environmentally friendly manner in accordance with the regulations of your country.

## FR | Seecode Weekender en cuir de buffle

Merci d'avoir choisi le SEECODE Weekender en cuir de buffle de haute qualité. Ce sac spacieux et élégant est un compagnon fiable pour les week-ends, les activités sportives ou le quotidien.

Son design classique, inspiré des mallettes de médecin, allie fonctionnalité et look masculin intemporel. Grâce à l'utilisation de cuir de buffle véritable, chaque sac développe une patine individuelle au fil du temps. Votre sac de voyage devient ainsi une pièce unique au look vintage.

L'intérieur offre beaucoup d'espace pour ranger par exemple des vêtements, des chaussures, des serviettes, des livres et une trousse de toilette. La bandoulière réglable et amovible garantit un transport sûr.

Afin que vous puissiez profiter longtemps de votre sac de voyage SEECODE, nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions et de les conserver pour plus tard.

### Caractéristiques du produit

Dimensions extérieures : environ 51 × 20 × 36 cm

Poids : environ 1,98 kg

Matériau : cuir véritable (buffle) – robuste et durable

Options de transport : bandoulière réglable et amovible, poignées

Particularité : grande ouverture pour un chargement et un déchargement faciles

L'intérieur offre suffisamment d'espace pour les vêtements, les chaussures, les serviettes, les livres, les articles de toilette et plus encore.

### Contenu de la livraison

SEECODE Weekender

Mode d'emploi

### Avant la première utilisation

#### Vérifiez le contenu de la livraison :

Assurez-vous que tous les composants sont en bon état.

Si un élément manque ou est endommagé, veuillez contacter votre revendeur.

### Conservez l'emballage :

Conservez l'emballage d'origine pendant la période de garantie afin de garantir un emballage sûr en cas de retour.

### Domaines d'application

#### Le SEECODE Weekender est idéal pour :

- les week-ends et les courts séjours
- les voyages d'affaires
- les bagages à main (bagages cabine)
- les sports et les loisirs

## **Nettoyage et entretien**

Pour que votre Weekender reste beau longtemps, nous vous recommandons :

De l'essuyer avec un chiffon doux, légèrement humide si nécessaire.

Entretenir avec une crème ou une huile pour cuir si nécessaire. Utilisez des produits de couleur appropriée.

Ne pas nettoyer en machine ou à la main.

Ne pas utiliser de détergents agressifs, de produits chimiques, d'éponges métalliques ou similaires.

Conseil : un entretien régulier préserve la souplesse du cuir et prolonge sa durée de vie.

## **Stockage**

Conserver dans un endroit sec et bien aéré.

Ne pas exposer à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée.

Pour un stockage prolongé, il est préférable de remplir légèrement le produit afin de préserver sa forme.

## **Remarques**

Le cuir est un produit naturel et peut présenter de légères variations de structure et de couleur.

Les légères traces d'utilisation ou la patine sont des caractéristiques normales du cuir véritable et ne constituent pas un défaut de qualité.

## **Garantie**

- Garantie de 24 mois à compter de la date d'achat
- Garantie de 6 mois pendant la période de garantie
- Valable dans toute l'Europe – votre preuve d'achat sert de justificatif

## **Remarque :**

la garantie est annulée en cas de modifications arbitraires du produit ou d'utilisation inappropriée.

## **En cas de recours à la garantie**

Veuillez renvoyer le produit complet et emballé de manière à garantir un transport en toute sécurité au point de vente où vous l'avez acheté. Joignez une brève description du défaut et la preuve d'achat.

En cas de réclamation justifiée, nous prendrons bien sûr en charge les frais de transport. Vos droits légaux en matière de défauts restent valables sans frais pour vous.

## **Remarques générales**

### **© Droits d'auteur**

Ce document est protégé par le droit d'auteur. Toute reproduction ou réimpression, même partielle, ainsi que la reproduction des illustrations, même modifiées, ne sont autorisées qu'avec l'accord écrit du fabricant.

## **Protection de l'environnement**



Les matériaux d'emballage utilisés sont recyclables. Veuillez éliminer l'emballage et le produit de manière écologique, conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

## NL | Seecode Weekender van buffelleer

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor de SEECODE Weekender van hoogwaardig buffelleer. Deze ruime en stijlvolle tas is een betrouwbare metgezel voor weekendtrips, sportieve activiteiten of het dagelijks leven.

Het klassieke, op een dokterstas geïnspireerde ontwerp combineert functionaliteit met een mannelijke, tijdloze look. Door het gebruik van echt buffelleer krijgt elke tas na verloop van tijd een individuele patina. Zo wordt uw Weekender een uniek stuk met een vintage look.

De binnenruimte biedt veel plaats voor bijvoorbeeld kleding, schoenen, handdoeken, boeken en toilettas. De verstelbare en afneembare schouderriem zorgt voor veilig transport.

Om lang plezier te hebben van uw SEECODE weekentas, raden wij u aan deze handleiding aandachtig door te lezen en te bewaren voor later.

### Productkenmerken

Buitenafmetingen: ca. 51 × 20 × 36 cm

Gewicht: ca. 1,98 kg

Materiaal: echt leer (buffel) – robuust en duurzaam

Draagopties: verstelbare en afneembare schouderriem, handvatten

Bijzonderheid: grote opening voor comfortabel in- en uitladen

De binnenruimte biedt voldoende plaats voor kleding, schoenen, handdoeken, boeken, toiletartikelen en meer.

### Leveringsomvang

SEECODE Weekender

Gebruiksaanwijzing

### Voor het eerste gebruik

#### Controleer de leveringsomvang:

Controleer of alle onderdelen onbeschadigd zijn.

Neem contact op met uw dealer als er iets ontbreekt of beschadigd is.

#### Bewaar de verpakking:

Bewaar de originele verpakking tijdens de garantieperiode, zodat u het product veilig kunt terugsturen.

### Toepassingsgebieden

#### De SEECODE Weekender is ideaal voor:

- Weekendjes weg & korte trips
- Zakenreizen
- Handbagage (boardcase)
- Sport & vrije tijd

## **Reiniging & onderhoud**

Om ervoor te zorgen dat uw Weekender lang mooi blijft, raden wij het volgende aan:

Afnemen met een zachte, eventueel licht vochtige doek.

Verzorg indien nodig met leercrème of -olie. Gebruik hiervoor producten in een geschikte kleur.

Niet in de wasmachine of met de hand wassen.

Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, chemicaliën, metalen sponsjes of soortgelijke producten.

Tip: Regelmatig onderhoud houdt het leer soepel en verlengt de levensduur.

## **Opslag**

Droog en goed geventileerd bewaren.

Niet langdurig blootstellen aan direct zonlicht.

Voor langdurige opslag bij voorkeur losjes gevuld bewaren om de vormvastheid te behouden.

## **Opmerkingen**

Leer is een natuurproduct en kan qua structuur en kleur licht variëren.

Lichte gebruikssporen of patina zijn normale eigenschappen van echt leer en geen kwaliteitsgebrek.

## **Garantie & waarborg**

- 24 maanden garantie vanaf de aankoopdatum
- 6 maanden garantie binnen de garantieperiode
- Geldig in heel Europa – uw aankoopbewijs dient als bewijs

## **Let op:**

De garantie vervalt bij eigenmachtige wijzigingen aan het product of ondeskundig gebruik.

## **In geval van garantie**

Stuur het product dan volledig en veilig verpakt terug naar het verkooppunt waar u het hebt gekocht. Voeg een korte beschrijving van het defect en het aankoopbewijs toe.

Bij een gerechtvaardigde claim nemen wij uiteraard de transportkosten voor onze rekening. Uw wettelijke rechten bij gebreken blijven voor u kosteloos bestaan.

## **Algemene informatie**

### **© Auteursrecht**

Dit document is auteursrechtelijk beschermd. Elke verveelvoudiging of herdruk, ook gedeeltelijk, evenals de reproductie van de afbeeldingen, ook in gewijzigde vorm, is alleen toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

## **Milieubescherming**



De gebruikte verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. Gelieve de verpakking en het product op milieuvriendelijke wijze af te voeren volgens de voorschriften van uw land.





Mobiset GmbH - Rösrather Straße 333 - 51107 Köln  
Tel: +49 221 989 52 0 - Fax: +49 221 989 52 39  
[www.seecode.de](http://www.seecode.de) | [info@mobiset.de](mailto:info@mobiset.de)